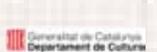


# FESTA CERET DEL 23 | 24 septembre JOGLAR

édition 2016

SALON DE LUTHERIE  
CONCERTS  
CONFERENCE

Un événement  
MUSIC Musée des instruments Céret



# EDITO

Voici une édition riche d'événements. La Festa del Joglar accueille toujours des facteurs du Sud de la France et de Catalogne. Faire exposition, rencontre de facteurs, musiques de rue, concerts, conférences, c'est un ensemble culturel global et cohérent, concourant au spectacle vivant qui, durant trois jours intenses, partage son univers avec le public.

Le concert inaugural avec ses instruments véritables « sculptures sonores » est à entrée multiple. Il sera au profit de la création d'une ONG dévouée à la facture instrumentale, ses facteurs, leurs populations, sur les zones de conflits. ONG qui sera abritée à MÚSIC. Le jeune public approchera ces instruments au cours de la semaine et sera associé à la création de l'exposition temporaire 2017/2018 « SUPERSONIC - en quête de l'inouï », consacrée justement aux instruments « inouïs ».

Pour la première fois, tel un musée éphémère, la foire exposition bénéficiera d'une « mise en lumière » spécifique tandis que les rues de la Cité seront livrées à « La horde de hautbois ».

Les facteurs, tout particulièrement concernés et passionnés depuis l'origine par la création du musée, animeront ensuite musicalement MÚSIC pour un moment « portes ouvertes ».

La cornemuse roussillonnaise, dite aussi sac de gémecs, sera à l'honneur cette année. Elle fait l'objet d'une conférence faisant suite à l'étude comparative menée par Philippe Destrem sur la totalité des rares exemplaires connus (à Leipzig, à Nice, à Perpignan et à Céret).

Pour l'illustrer, un concert donné par les « Ministrers Del Sabre » clôturera la 16<sup>e</sup> édition de ce festival.

Nous souhaitons à tous une grande et belle Festa del joglar.

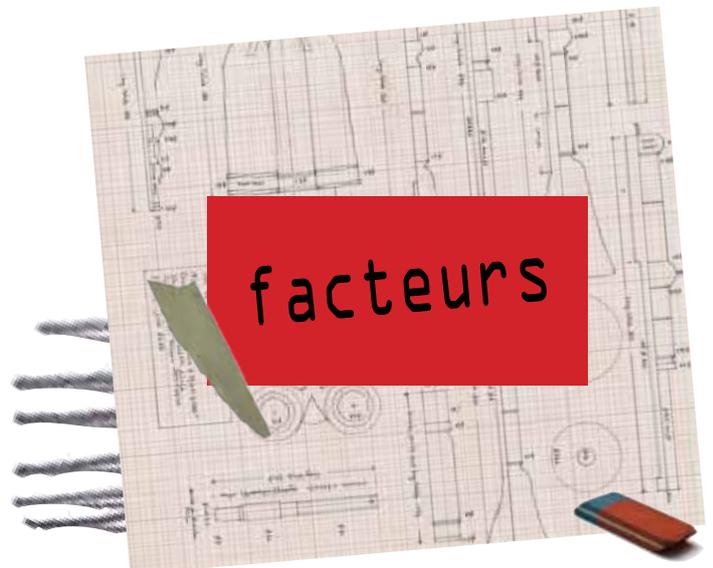
Paul Macé, directeur de MÚSIC

-  **Marti ROMERO TORELLES** - *Instruments de corda : viola de roda, saltiri, mandolina, nyckelharpa, banjo, tun-tun, bouzouki, guitarra, percussions traditionals...*  
 Carrer de l'Orllando enamorat 2 **SABADELL** 08206 - [www.torrellesisart.cat](http://www.torrellesisart.cat)
  
-  **Jeff BARBE** - *Flûtes traditionnelles et médiévales*  
 Le Chambon de Languade 07230 **SAINT ANDRE LACHAMP** - [www.jeff-barbe.fr](http://www.jeff-barbe.fr)
  
-  **Philippe BOLTON** - *Flûtes à bec, flageolets*  
 22 Le Grand Portail 84570 **VILLES-SUR-AUZON** - [www.flute-a-bec.com](http://www.flute-a-bec.com)
  
-  **«XIXO» - Miquel Àngel ORTIZ CASTELLON** - *Instruments traditionals catalans (tarotes, gralles, sacs de gemecs, flabiols)*  
 Carrer La Carretera 115 08776 **SANT PERE DE RIUDEBITLLES** - [www.xixo-luthier.com](http://www.xixo-luthier.com)
  
-  **Marie PICARD** - *Instruments de musique en céramique, vents et percussions (ocarinas, flûtes tubulaires,...)*  
 230 chemin de la Pimprenelle 30000 **NIMES** - [www.marie-picard.com](http://www.marie-picard.com)
  
-  **Gérard BEUZON** - *Guitares vintage, ukuleles, réparations*  
 1, La Borie basse 15190 **CONDAT** - [www.guitaresbeuzon.com](http://www.guitaresbeuzon.com)
  
-  **Claude GIRARD** - *Hautbois, cornemuses, flûtes*  
 6 voie Girault, PUYRAVAULT 86330 **SAINT JEAN DE SAUVES**  
*accompagné de Mathieu Reverseau et de Sylvain Naud*
  
-  **Bruno SALENSON** - *Hautbois, bodegas, taragots, bassons, saxobois, flûtes*  
 3 rue Vouland 30000 **NIMES** - [www.salenson.com](http://www.salenson.com)
  
-  **Pierre JORDÀ MANAUT** - *Instruments catalans*  
 3 rue Ludovic Massé 66730 **PRATS DE SOURNIA**
  
-  **Caroline LACOMBE DESCÔTEAUX** - *Bouzoukis irlandais, mandoles, madolines*  
 Carrer L'Espiga 14 2e , 08 027 **BARCELONA** - <http://carolinelacombe.wordpress.com/>
  
-  **Maiol XERCAVIN I SIMÓ** - *Violts, guitarras, guitarras elèctrica*  
 Carrer Bosquet 4, 3ER 1A 08194 **LES FONTS DE SAUT QUIRZE DEL VALLES**  
[www-violins.com](http://www-violins.com)
  
-  **Emmanuel LARANGÉ** - *réparation d'instruments à vent - spécialisé en hautbois classiques*  
 représentant de CRILEF 17 avenue Castellane 66660 **PORT-VENDRES**



**Rosine**

*Nous dédions les heureux moments  
de cette édition à notre amie partie  
vers « La grande prairie »  
le 30 juillet dernier.*

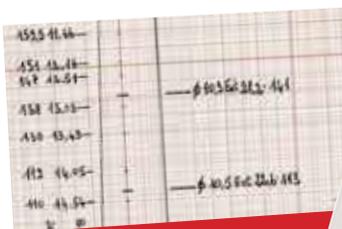


-  **Pascal PETIPREZ** - *Hautbois et cornemuses*  
5 rue du Pont de Tournis 31000 **TOULOUSE** - [www.comdt.org](http://www.comdt.org)
-  **Alain POLAK** - *Flûtes traversières baroques, classiques et médévales*  
Carrer Bailen 200, 1/1 08037 **BARCELONA** - [www.flautotraverso.com](http://www.flautotraverso.com)
-  **Pierre ROUCH** - *Hautbois et cornemuses des Pyrénées*  
La Tour 31160 **HERRAN** - [www.bouilleursdesons.fr](http://www.bouilleursdesons.fr)
-  **Lucas FOVET** - *Flûtes traditionnelles*  
Mestrepey 09130 **CARLA BAYLE** - [www.lucasfovetflutes.fr](http://www.lucasfovetflutes.fr)
-  **Robert MATTA** - *Cornemuses occitanes*  
Putcavel 46240 **LAMOTHE CASSEL** - [www.cornemusesoccitanes.com](http://www.cornemusesoccitanes.com)
-  **Germán CABRERAS RIUS** - *Tabals tradicionals i petita percussió*  
Joan d'Austria 79 1r 1a 08225 **LA TERRASSA** - [www.tabalscabrera.wix.com/tabalscabrera](http://www.tabalscabrera.wix.com/tabalscabrera)
-  **Alison WYLIE** - *Harpes celtiques*  
Le Village 09500 **CAZALS DES BAYLES** - [www.clarsach.pagesperso-orange.fr](http://www.clarsach.pagesperso-orange.fr)
-  **Llibert RIBÓ I MOR** - *Arpes diatòniques*  
Callar Conca 50 08195 **SANT CUGAT DEL VALLES**
-  **Pascal OLIBO** - *Artisan spécialiste des instruments à vent*  
12 bd. Henri Poincaré 66100 **PERPIGNAN** - [www.le-flaviol-perpignan.fr](http://www.le-flaviol-perpignan.fr)
-  **Marcel LADURELLE** - *Vièles à roue, violes de gambe*  
Route Collomb 05190 **REMOLLON**
-  **Jordi AIXALÀ** - *Instruments de música tradicional de Catalunya, País Valencià, Aragó i Mallorca*  
2 Riera Maspujols 11 Apartat 63 **RIUDOMS**



# CONCERT vendredi 23

Frédéric Bousquet  
Marc Antoine Millon



accueil des scolaires - jeudi 22 - 14h

## « DUOPUS » - REPERTOIRE

Musiques pour Cristal Baschet Basse  
& Titanium Euphone

Un voyage musical dans le temps, du XIIème  
au XXIème siècles

Deux instruments aux sonorités envoûtantes,  
espaces sonores inouïs.

Rares sont les instrumentistes qui se  
consacrent à l'art de ces instruments.

L'ensemble HOPE est mû avant tout  
par son goût pour la création musicale  
contemporaine.

Le concert " Duopus" est conçu autour d'un  
répertoire contemporain, fait de pièces  
spécifiquement écrites par des compositeurs  
vivants.

Frédéric Bousquet, Titanium Euphone  
Marc Antoine Millon, Cristal basse Baschet

Église Saint-Pierre, 21 heures - 10€

Nos vifs remerciements à la paroisse pour l'accueil  
de ces instants musicaux.

# SALON samedi 24

de la facture instrumentale



Mise en lumière du salon par



Les facteurs et luthiers vous invitent à visiter  
leurs stands de 10 heures à 16 heures.  
Soyez curieux, ils se feront un plaisir de vous  
renseigner et de partager leur passion.

salle de l'Union, de 10h à 16h - entrée libre

# CONCERT

## samedi 24

### La Horde des hautbois



La Horde est un grand groupe école initié par l'association Rivatges et associant un important pupitre d'instruments traditionnels (hautbois et tambours) à des instruments d'harmonie (cuivres, clarinettes, saxos...) pour jouer un répertoire traditionnel arrangé.

dans les rues, sur le marché, de 10h à 12h30

## VISITE MUSICALE

### Les luthiers et facteurs

Visitez le musée des instruments et écoutez les luthiers et facteurs de la 16ème édition.  
Un moment convivial à partager en famille, de salle en salle, rencontres et instants musicaux.

au musée, de 16h30 à 17h30 - entrée libre

renseignements, réservations au +33 04 68 87 40 40  
contact@music-ceret.com

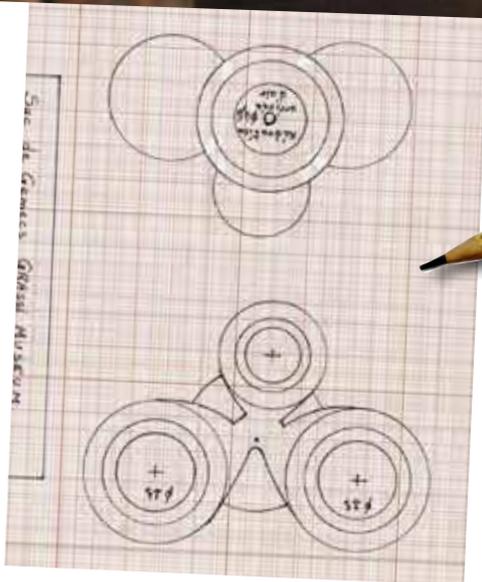
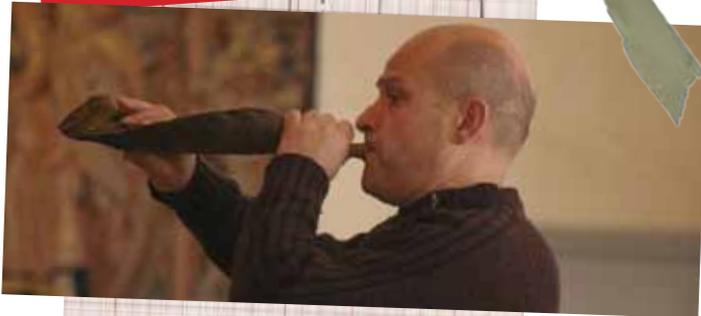
[www.music-ceret.com](http://www.music-ceret.com)

Nos remerciements au COMDT, partenaire de la Festa Del Joglar  
[www.comdt.org](http://www.comdt.org)



# CONFERENCE

par Philippe Destrem



Le sac de genecs nord catalan

Philippe Destrem, musicien, enseignant au CRR de Limoges est passionné de musique populaire de transmission orale.

Luthier, il a mené durant l'année 2015-2016, en collaboration avec MùSIC Musée des instruments Céret, une recherche autour des quatre cornemuses historiques répertoriées et des témoignages qui demeurent aujourd'hui.

Cette présentation publique de son travail tentera d'apporter quelques précisions quant à la lutherie, l'utilisation et l'historique du sac de genecs nord catalan du début du XIX ème siècle.

salle de l'Union, 18h - entrée libre

# CONCERT

Els Ministrers Del Sabre



ELS MINISTRERS ARA I ABANS

L'espectacle "Els Ministrers ara i abans" vol donar a conèixer l'apassionant història d'aquesta formació fent un viatge per la Catalunya dels segles XVII i XVIII, travessant el XIX i XX, i plantant-nos en ple segle XXI per entendre la vigència de la música dels ministrils avui dia. Combinada amb l'explicació històrica i documentada per musicòlegs, el concert traslladarà a viure i entendre com era la música que pertanyia als nostres avantpassats.

salle de l'unon, 21h - 10€

MUSIC

# Musée des instruments Céret

14 rue Pierre Rameil 66400 CERET

T +33 04 68 87 40 40

contact@music-ceret.com

www.music-ceret.com



MUSIC invite à la découverte de collections d'instruments de musique du monde (dont la célèbre collection Herzka Nil, plus importante collection de hautbois anchés) et des contextes culturels et univers musicaux dont ils sont issus.

Implanté au cœur d'un territoire transfrontalier et méditerranéen sur lequel la tradition des hautbois populaires reste très ancrée, l'espace muséographique se veut un lieu d'échange permanent entre les cultures, une passerelle entre les patrimoines immatériels d'Orient et d'Occident.

Par-delà sa vocation d'espace d'exposition, MUSIC invite le visiteur au voyage, à l'itinérance, plaçant l'imaginaire, l'onirique et le merveilleux au centre du propos muséal. Ici l'expérience sensible se vit comme un préambule à toute autre forme de connaissance.

Le lieu s'ouvre aux publics les plus larges ; béotiens et spécialistes sont concernés par les nombreuses propositions déclinées au fil des saisons. Résidences d'artistes, expositions temporaires, concerts, conférences, ateliers de pratique musicale, chorégraphique, ateliers de facture instrumentale tissent des liens permanents entre artistes, facteurs, conférenciers et visiteurs. CM